

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между Верховным Судом Российской Федерации и Верховным Судом Аргентинской Республики

Верховный Суд Российской Федерации и Верховный Суд Аргентинской Республики, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь желанием развивать отношения взаимного доверия и деловых связей, стимулировать сотрудничество между двумя странами в судебной области;

учитывая, что двустороннее сотрудничество в области судебной информации способствует целям совершенствования правосудия, реальному обеспечению общепризнанных демократических принципов, гарантирующих защиту прав и свобод личности,

сознавая, что независимость судей является одной из основополагающих демократических ценностей,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение ставит целью определить общие принципы, на которых будет строиться сотрудничество Сторон.

Статья 2

Стороны намерены обмениваться опытом по вопросам совершенствования мер, реально обеспечивающих самостоятельность судебной власти, независимость и неприкосновенность судей, по вопросам совершенствования структурных особенностей и функциональных обязанностей судов обеих стран, и тем самым, содействовать повышению эффективности правосудия, укрепления роли и престижа судебной власти.

Статья 3

Стороны в рамках взаимного информирования будут сообщать друг другу об основных законодательных актах.

Статья 4

Стороны намерены обмениваться делегациями, консультироваться по наиболее актуальным и значимым для них юридическим вопросам.

Статья 5

Стороны будут информировать друг друга о мероприятиях, в которых они принимают участие и которые служат взаимному развитию судебных систем.

Статья 6

Стороны могут договариваться о публикации и распространении результатов работы, проведенной в ходе реализации настоящего Соглашения в форме, которую они сочтут приемлемой.

Статья 7

В случаях, когда по законодательству одной из Сторон не предусмотрена публикация информации, запрашиваемой другой Стороной, или таковая вовсе отсутствует, заинтересованная Сторона извещается об этом устно или письменно.

Статья 8

По вопросам настоящего Соглашения Стороны сносятся друг с другом непосредственно или через дипломатические каналы.

Статья 9

Вопросы, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения с его изменениями и дополнениями, разрешаются путем консультаций Сторон.

Статья 10

Каждая из Сторон по желанию может приостановить или прекратить действие Соглашения с предварительным уведомлением об этом другой Стороны.

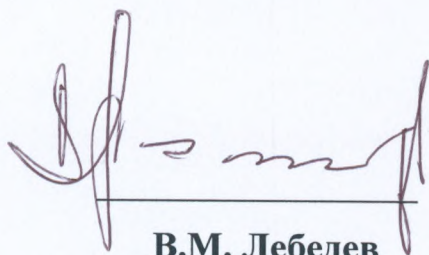
Статья 11

Данное Соглашение не затрагивает положений государственных международных договоренностей по правовым вопросам, участниками которых являются Российская Федерация и Аргентинская Республика.

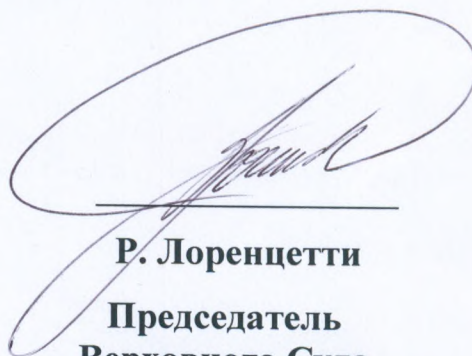
Статья 12

Указанное Соглашение не ограничено сроками действия и вступает в силу со дня его подписания.

Совершено в г. Буэнос-Айресе 11 декабря 2007 года в двух экземплярах каждый на соответствующем языке сторон.



В.М. Лебедев
Председатель
Верховного Суда
Российской Федерации



Р. Лоренцетти
Председатель
Верховного Суда
Аргентинской Республики